



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

KOBELCO WELDING OF KOREA CO., LTD (BRN 609-81-21999)

Адрес
Address

97, Charyongdanji-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, 51399, Korea.

Сварочные материалы
Welding consumables

Порошковая проволока для полуавтоматической и автоматической сварки в среде защитных газов марок: DW-100KS / CO₂, DW-50 / CO₂ или смеси Ar - CO₂.

Flux-cored wire for semi-automatic or automatic welding with shielding gas of trade mark names: DW-100KS / CO₂, DW-50 / CO₂ or Ar - CO₂ mixture.

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 21.10727.296 от 14.09.2021
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Протокол испытаний No. 21A-RUR согласован РС 14.09.2021.

Inspection test report No. 21A-RUR agreed by RS 14.09.2021.

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 14.09.2026 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 14.09.2026 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 14.09.2021 № 21.10728.296
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

Латухин М.О. / M. Latukhin

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 14.09.2023
until



Дата: 03.08.2022
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

Ю.К. Kim

(подпись)
signature

до 14.09.2024
until



Дата: 16.06.2023
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до 14.09.2025
until

Инженер-инспектор:
Surveyor:

Дата: 07.06.2024
Date:



(подпись)
signature

до 14.09.2026
until

Инженер-инспектор:
Surveyor:

Дата: 10.06.2025
Date:



(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист
Page

1

Всего листов
Number of pages

1

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 21.10728.296
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая проволока для полуавтоматической и автоматической сварки в среде защитных газов Flux-Cored wire for semi-automatic and automatic welding with shielding gas	DW-100KS / CO2 DW-50 / CO2 or Ar-CO2 mixture	4Y40MS H5 3Y40MS H5	All position + V-down (I) All position + V-down (I)	DC(+) (DCEP) DC(+) (DCEP)	1.2 ~ 1.4 1.1 ~ 1.6	AWS A5.20 E71T-9-C-J AWS A5.20 E71T-1C/1M, 9C/9M EN ISO 17632-A-T 42 2 P C/M 1 H5	Impact energy KV has been tested at (-40°C) Impact energy KV has been tested at (-20°C) Impact energy KV has been tested at (-20°C)

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14200100, 14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Латухин М.О. / M. Latukhin

М.П. (подпись)
signature

(фамилия, инициалы)
name

12/2004